

CURSO 2015-16 Redacción: Carolina Alonso, Inés González, Paula Blanco, Lucía Guerra, José M. Sarrapio, Sara García, Inés Somoano, Juan Sanchez, Miguel de la Fuente, Eva Noriega, Alba Sierra, Paula González, Lucía Pérez, Carmen Pellico, Marta González, Angel Barbas, Patrick Zimmermann, Mara Solís, Marta Cofiño, Teresa Pérez, María de Tomás, Alicia Álvarez, Lucía Bada, Leire Etxizarreta, Julia Calleja, Guillermo Mijares, Javier Suárez, Alejandro Alonso, Felipe Berdayes, Yoel Berdayes, Alejandra García, Fernando Rivero, Iyán Núñez, Nordin Salma, Gonzalo Barrena.



LA JUEYA



Nº 197. 6/04/2016
UNDÉCIMO CURSO
En color, lajueya.net

Investigación y Patrimonio de Los Picos de Europa
Estudiantes y profesores de la comarca
200 ejemplares. D. L. AS-3785-2005

APARICIO[i]NES

María de Tomás, Marta Cofiño, Juan Bautista, Teresa Pérez.

¡FLASH!/Campamentos del Sahara, todos en sus puestos 3,2,1 ¡Acción!

Se rueda una película sobre un poeta saharauí que viaja a Cuba para estudiar, como otros saharauís, ya que durante muchos años Cuba colaboraba ofreciendo plazas estudiantiles.

El poeta escribía sobre los campamentos saharauís, sus gentes, su cultura... pero con el tiempo y la distancia se le fueron nublando los recuerdos de su tierra, y se esfumó la esencia de sus poemas. Por ello decide regresar y acudir al corazón de Tiris, la tierra ancestral de la cultura saharauí, su génesis. Concretamente al valle de Leyuad, que le da nombre a la película, *Leyuad u Leyuad*. A pesar de las adversidades del camino, el viaje del poeta junto con sus acompañantes, se convierte en un trayecto emotivo y repleto de poesía.

Leyuad u Leyuad, no es una película convencional, los actores tienen cierta libertad en el diálogo y ello le da naturalidad y sencillez, enriqueciendo el contenido y viveza de los personajes.

Su estreno "mundial" tendrá lugar el próximo 13 de abril en el Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián a las 21:30 dentro de la sección "Cine y Derechos Humanos" del Festival.

Pero... ¿quién se encuentra tras las cámaras? Para saberlo, tendremos que revelar todo el carrete...

¡FLASH!/Al fondo del rodaje, hay un autobús, bueno, más bien un *bibliobús*. Lleva un pájaro pintado que representa los buenos presagios en el Sahara, un hermoso *bubisher*.

Al referirnos al *Bubisher*, nos vienen a la mente los nombres de tres personas: tres personas que hacen de esta palabra, un gran proyecto social: Gonzalo Moure, Brahim Chagraf e Inés G. Aparicio, los directores de la película.

La cámara decide centrarse en una persona...

¡FLASH!/Una chica morena, tan de Asturias como del Sáhara y que, pese a su juventud, lleva en sus zapatos un largo recorrido.



Mercado en Cuzco, Perú. Imagen: Inés G. Aparicio

Inés G. Aparicio, antigua redactora de La Jueya, tras acabar bachillerato en el IES Rey Pelayo estudió Bellas Artes en Barcelona, con el fin de prosperar en una de sus pasiones: captar instantes...

¡FLASH!/Tercer año de carrera, destino oficial: Buenos Aires. Pero recorrió parte de Sudamérica sin soltar la cámara en ningún momento.

Paisajes, gentes, culturas, calles...

¡FLASH!, ¡FLASH!, ¡FLASH!

Un mercado abarrotado en Perú, un momento: la señora trae una rata blanca entre las manos; ¡FLASH!

¡FLASH!/Quinto año de carrera, Portugal.

Lo más importante de sus *erasmus* y su carrera no fueron las clases, sino todos esos instantes, los desafíos, la gente, las charlas en las cafeterías y poner en función los cinco sentidos para captar lo esencial.

¡FLASH!/Fin de los estudios. Aparicio[i]Nes cambia las nubes y el verde de Asturias, por la calima y la arena del Sáhara, animada por Gonzalo Moure, escritor asturiano, promotor de *Bubisher*. Trabajan en los campamentos, en la escuela de cine, y también con los bibliobuses. Y en lo más importante:

mejorando la vida de muchas personas, dándoles las herramientas necesarias para labrarse un futuro además de preservar su cultura, con proyectos tan hermosos como esta nueva película.

¡FLASH!/Vuelven las nubes y el verde por unas semanas... Inés está aquí, en la palestra, con treinta alumnos y uno de sus antiguos profesores lanzándole preguntas, con motivo de este artículo y sección dedicada a la mujer, demostrando otra vez que las barreras no existen si uno no las construye.

Para más información sobre el estreno de *Leyuad*, visita: www.leyuad.film o www.facebook.com/leyuad.

Inés con nosotras, en un momento de la entrevista. Imagen: Carolina Alonso.



Izq: Nacho Manzano con su madre.

Centro: Casa Marcial, en La Salgar.

Olga Sánchez con la autora de este artículo.

Ines Somoano. Las madres se entregan por y para sus hijos, dejan la piel con ellos, y eso las convierte en mujeres ejemplares y guerreras. Olga Sánchez González es una de esas mujeres, y nos ha atendido con los brazos abiertos, para relatarnos toda su vida.

Para ella sus comienzos fueron "buenos respecto lo que hay ahora" y guarda de ellos que "muy buenos recuerdos". Nació el 13 de Junio de 1937 en Cofiño, una pequeña aldea de Parres. Desde ahí estudió la educación primaria aunque aclara que "los estudios no eran lo mío". Tras ellos, se dedicó exclusivamente al cuidado de su abuela.

Olga recuerda numerosas anécdotas de esa época: "mi abuela comía platos calientes y yo iba a buscar anchoes para hacer un buen bocadillo". También recuerda "sus fabones con arroz", que aunque no eran su plato preferido las volvería a comer.

Se casó en 1968 con Marcial Manzano Rivero, dueño del bar-tienda *Casa Marcial* en La Salgar, donde pasó a vivir el matrimonio. Marcial cuenta que "antes de tenerlo yo, pertenecía a mis padres y se llamaba *Casa Herminia*; era un bar-tienda de toda la vida". Olga en esa época se convierte en la encargada de la cocina, y su marido añade: "cocinaba platos esenciales como el *pitú de caleya* y la *fabada*", resaltando

también que elaboraban comidas por encargo.

Es en esa época cuando tienen a sus cuatro hijos: Olga, Esther, Nacho y Sandra, respectivamente. Todos ellos nacidos en La Salgar.

Olga precisa que a partir de ahí "su vida fue a mejor", y aunque para ella "la cocina es muy esclava", se adecuó perfectamente al trabajo. Cuidaba de sus hijos y a la vez cocinaba todos los días sin descanso; Olga asegura que para ella "eran lo mismo los lunes que los domingos".

Tras varios años al trabajo de la cocina, siendo tanto jefa como ayudante, y tras el éxito de su hijo Nacho Manzano al tomar el mando, decidió mudarse a Arriendas. Aunque fue muy duro para ella dejar su casa, continúa viviendo allí, aunque sin dejar de subir a La Salgar la mayoría de los días.

LOS HIJOS DE OLGA Y MARCIAL

En la actualidad, sus cuatro hijos regentan 3 restaurantes en España: *Casa Marcial* (restaurante en La Salgar oficiado por Nacho, que posee dos estrellas Michelin), *La Salgar* (restaurante gijonés oficiado por Esther, que atesora ya una estrella Michelin) y *Gloria* (casa de comidas en Oviedo que lleva el nombre de su abuela).

Los estudios de los hijos guardan relación directa o indirecta con sus actuales empleos:

Olga estudió Auxiliar Administrativo, y actualmente se encarga de la gestión de los restaurantes.

Sandra estudió Relaciones Laborales y se graduó con un master en proyección de riesgos. Actualmente trabaja con su hermana Olga en la gestión de los restaurantes.

Nacho, que como dice su madre "solo paseaba los libros", fue enviado a sus 15 años junto con un buen amigo de su padre a *Casa Victor*, en Gijón, donde se inició en la cocina. A los 22 años vuelve a *Casa Marcial*, donde desarrolla su gran trayecto culinario, complementándolo con viajes y experiencias que le han llevado a conseguir uno de los mejores restaurantes de España en la actualidad, y siendo el primer cocinero asturiano en conseguir dos estrellas Michelin. Nacho también es titular de varios restaurantes en el extranjero.

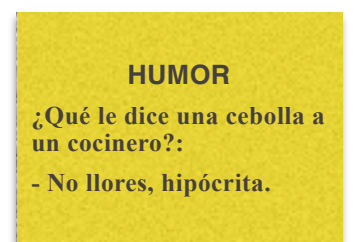
Esther, que también estudió Administrativo y trabajó durante años en el Ayuntamiento de Arriendas, se reincorporó al mundo de la restauración, pues según su madre "aprendió con su hermano en la cocina", para convertirse en la primera mujer asturiana poseedora de una estrella Michelin.



ROCK BAR *la escuela*
Cangas de Onís 984 840 036



Leyuad: una película de carretera en un desierto sin carreteras



COCINA DE ESTUDIANTES

Carmen P. y Marta F. Como se acerca el final del curso queremos ayudar a los compañeros que el próximo año vayan a vivir a un piso de estudiantes. Antes de "volar" os enseñaremos a preparar algunos platos sencillos, que no lleven mucho tiempo puesto que estaremos muy ocupados preparando exámenes...

El primer plato se llama *Cordon Bleu* de pescado: fácil de hacer, perfecto para cenar y rápido: 25 min.

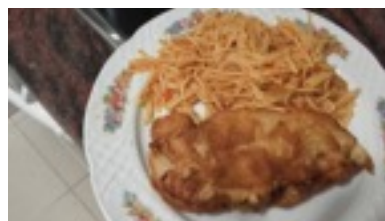
1º Paso. Cortar los filetes de pescado a modo de libros y abrirlos (4 filetes de pescado no muy finos; puede utilizarse bacalao, gallineta, salmón...). Condimentamos con sal, pimienta y el zumo de ½ limón. Rellenamos con 1 loncha de jamón y otra de queso, y cerramos (4 lonchas de jamón cocido y 4 de *gouda* tierno).

2º Paso. Espolvoreamos los "libritos" rellenos con una ligera capa de harina. Batimos el huevo y untamos los filetes (lhuevo). Rebozamos con pan rallado, presionando para que queden bien empanados (pan rallado).

3º Paso. Calentamos el aceite (4 cs. de aceite) y fundimos la mantequilla (1 cs de mantequilla). Freímos el pescado (unos 5 min. por cada lado). Servimos con unos trozos de limón.

Este plato se puede acompañar con una guarnición de espaguetis con tomate. Para ello, basta mezclar 400 gr. de espaguetis cocidos *al dente* con ¼ l. de salsa de tomate caliente.

Nuestro objetivo es que los estudiantes aprendan a hacer estos platos y dejen de sobrevivir a base de comida basura como la pizza o las hamburguesas, y para no depender tanto de los "tápers de mami".



Cordon Bleu a la parraguesa. M.F.

COMET-CON, OVIEDO 2016



Sara y Guillermo.

Este es uno de los platos más apreciados por el exigente público *otaku* gracias a su exquisita textura y sabor inimitable. Su preparación es algo muy personal ya que admite una gran cantidad de variaciones e ingredientes extra, como el *cosplay* (disfrazarse de un personaje de anime o manga) según el gusto del chef.

Ingredientes:

Palacio de Exposiciones y Congresos Ciudad de Oviedo/Amigos al gusto/50 euros como mínimo/Mochila/Cosplay (opcional)

Preparación:

Empezamos introduciendo a nuestros amigos en el Palacio de Exposiciones y removemos hasta que todos hayamos observado los puestos de venta y las muestras y decidamos si preferimos gastarnos nuestro dinero en camisetas, mangas, cómics, videojuegos, figuras o artículos de artesanía.

Luego hacemos una pequeña parada para comer y comunicar nuestras ganas de comprar todo lo que hay en la convención. La comida puede ser tanto oriental como occidental.

A continuación vamos añadiendo nuestro dinero hasta que no estemos seguros si nos va a quedar suficiente para volver a nuestra casa, y guardamos nuestras adquisiciones en la mochila. Si tenemos ganas de darle un toque exótico y vanguardista a nuestra

creación tenemos la opción gastar parte del dinero en jugar al *jugger*, que es un juego en el que dos equipos intentan llevar una pelota, llamada *jugg*, al campo contrario y pueden inmovilizar a los oponentes con armas blancas variadas como espadas, mandobles o mazas. Otro juego que recomendamos es el *laser tag*, una guerra sin cuartel con pistolas láser. Si en algunos de ellos superamos nuestro punto de cocción es necesario tomarse un descanso y planificar los siguientes movimientos.

Más tarde decidimos apuntarnos a una *gymkhana* llamada "*V de Vombilla*" después de que el *Capitán Obvio* y *Superficial*, dos simpáticos superhéroes que hacían honor a sus nombres, insistían durante unos 5 o 10 minutos hasta que alcanzáramos la textura adecuada.

En la primera fase empezamos a buscar desafíos por todos los puestos para conseguir pegatinas. Estos retos eran muy variados y algunos de ellos consistían en responder a preguntas de *Star Wars*, intentar darle con una espada en la máscara a un experto en esgrima o incluso averiguar el número de piezas que formaban una armadura medieval.

La segunda fase era una eliminatoria en la que cada equipo tenía que derribar al otro en una posición tan inestable que no siempre era necesaria la confrontación.

Una vez que todo esté en su punto, o que vayamos a perder el autobús si no salimos corriendo, emplatamos y servimos.

CABRALES SOLIDARIO

Nordi Salma. El sábado 2 de abril Cabrales fue solidario. En el polideportivo de Arenas de Cabrales se organizó un acto en el que se recaudó todo tipo de productos, con el fin de destinarlos a varias asociaciones de carácter social, como *Vacaciones en Paz*, la organización que promueve las estancias de niños saharauis en España durante los meses de verano.

También participaron en la actividad otras organizaciones, como *Cruz Roja*, *Cáritas*, *Llanes y Villaviciosa con Los Refugiados y Animales del Oriente*, delegación que acudió con dos preciosos cachorros para darlos en adopción.

La principal actividad del evento fue la recogida de comida, mantas, ropa, pañales y productos de higiene de todo tipo.

Además de las donaciones de particulares los negocios hicieron donaciones de sus productos, que se destinaron a una rifa pensada para conseguir también ayuda monetaria.



Festival Cabrales Solidario en Facebook

Fue un día completo porque colaboraron diversos grupos musicales, hubo exhibición de Zumba, y se proyectaron documentales de *Vacaciones en Paz*, además de una animada fiesta infantil, y talleres para los más pequeños donde la gente del concejo se involucró.

Un día de provecho para todas las organizaciones, sin duda, pero aún más para cada uno de nosotros, que pudimos experimentar, con muy poco esfuerzo, la utilidad de la ayuda a quienes de verdad lo necesitan.

INVENTARSE A SI MISMO

Alba Sierra, Lucía P. Bouzán. Los jóvenes que se acercan a los rallies -y los que no lo son tanto- debieran saber estimar el valor de algunas personas como la que traemos a colación.

Pacho conocido por todos los de la época de los años 80-90, fue campeón por aquellos años en dos ocasiones: en la copa *GT Turbo de Rallys*, al lado de Kiko Cima, padre del piloto del mismo nombre, y *Campeón de Asturias de Rallys* en 1986, con Jaime Montes como piloto. "*Pacho*", es esa persona, con una discapacidad física de partida pero con un intelecto bien armado que le permitió "inventarse a si mismo". Ahora *Pacho* aparece siempre asociado a *Fotomotor.es*, empresa de cronometraje vinculada a cualquier evento deportivo de ámbito nacional, y de los rallies o cualquier otra disciplina de automovilismo en particular.

El hombre del que hablamos se apañaba para entrar y salir del coche en un "plis



Parte del personal de la empresa Fotomotor

plas" a pesar de sus limitaciones, porque al cuerpo humano lo rige un cerebro (no en todos los casos, claro) que gobierna la totalidad de la persona. Y a *Pacho*, lo que le pedía el cuerpo, curiosamente, era un deporte "*casi sin riesgo*", como los rallies, para sentirse vivo.

Hoy, contratar los servicios de su empresa significa una garantía total para los organizadores, una tranquilidad para los competidores y, por parte de todos, un justo reconocimiento de su mérito.

DIRIGIDO POR MUJERES

Alicia A. Lucía B.

Sofía Coppola (n.1971). De Nueva York, hija del director Francis Ford Coppola, se ha hecho eco en su profesión con películas como las *Virgenes Suicidas* y *María Antonieta*, ambas escritas por ella misma. Recibió un Óscar y un Globo de Oro como guionista de *Lost in Translation*.

Kathryn Bigelow (n.1951). Directora de cine, productora y guionista estadounidense, nacida en California. Primera mujer en ser galardonada con un Óscar a la dirección por *The Hurt Locker*, en 2010; aunque ha recibido dos más por "mejor película".

Lois Weber (1881-1939). Actriz, productora, directora estadounidense, nacida en Pennsylvania. Con ansias de convertirse en cantante abandonó su hogar, y después de vivir pobremente cantando en la calle, se convirtió en actriz. Más tarde dirigió su primera película, *El Mercader de Venecia*, siendo la primera mujer de la historia en dirigir un largometraje.

Pilar Miró (1940-1997). Esta madrileña fue la primera directora en ganar un Goya con la película *El perro del hortelano* en el 96, con la que consiguió también el Goya al mejor guión adaptado. Además de películas como *El Crimen de Cuenca*, ha dirigido teatro y la propia televisión española.

Helena Cortesiana (1904-1984). fue la primera mujer española en dirigir una película, *Flor de España o la Vida de un Torero*, dirigida en 1925 y perteneciente al cine mudo. No dirigió ninguna otra película y enfocó su carrera a la actuación. Compuso la música de la argentina *A Sangre Fría*.



EVA NORIEGA

